

檔 號：PND0206/5
保存年限：

國立臺中科技大學 函

地址：臺中市北區三民路3段129號

聯絡人：林意恬

電子信箱

：colanguage@nutc.edu.tw

聯絡電話：04-22196400

傳真電話：04-22196401

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國104年9月3日

發文字號：中科大語院字第1040012554號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明二（應用語文學報稿約.DOC、CALL%20FOR%20PAPERS.DOC、日文稿約.DOC、投稿者基本資料表.DOC、著作授權同意書.DOC，共5個電子檔案）

主旨：本校語文學院《應用語文學報》第三期徵稿，敬請惠予公告，並轉知貴校相關系所，鼓勵教師、研究生惠賜稿件，以光篇幅。

說明：

一、本校《應用語文學報》將於105年6月出刊，截稿日期為105年4月30日。

二、檢附相關附件如下：

(一)應用語文學報稿約。

(二)Call_for_Papers。

(三)應用語文學報日文稿約。

(四)應用語文學報投稿者基本資料表。

(五)著作授權同意書。

三、應用語文學報網址：<http://colanguage.nutc.edu.tw/files/40-1027-454.php>。

擬辦：

正本：公私立大專校院

副本：本校語文學院

104/09/03
13:58:40

一、將來文上傳本校公文系統，
公告週知。

二、文陳閱後存。

代為
決行

教授兼
研發長楊德芳

專員王淑娟

教授兼
研發長楊德芳



「國立臺中科技大學應用語文學報」徵稿稿約

中華民國 102 年 1 月 9 日語文學院第 1 次學報編輯委員會議審議通過
中華民國 103 年 4 月 30 日 102 學年度第 2 學期語文學院第 2 次院務會議修訂

一、徵稿性質：

具原創性之研究性學術論著、實務性論文及專業調查報告。

二、徵稿條件：

1. 本學報之徵稿以各大專院校教師及專家學者為對象、研究生與教師採雙掛名方式亦可。
2. 翻譯稿不予受理。
3. 經本學報採用之稿件，不得再發表於其他刊物。
4. 曾投稿本校學報經審查結果為「不刊登」，又以同一論文投稿者，將不予受理。
5. 每期每人發表限一篇，不連載。
6. 稿件得以英文或中文、日文撰寫，並遵循 APA 及 MLA 最新版格式，本學報發行後，內容可能用於非商業性之複製或引用。
7. 來稿字數以中文、日文 20000 字以內；英文 10000 字以內為原則，無論以任何語言，均請由左至右橫排。
8. 本學報採隨到隨審。

三、出刊日期：本學報每年 6 月出刊 1 期。

四、徵稿文體：

來稿中、英、日文均可，中、英文稿件均須附中、英文題目、摘要及關鍵詞；日文稿件須附中、日文題目、摘要及關鍵詞。

五、稿件交寄：

1. 投稿者基本資料表。
2. 投稿論文原稿 3 份、WORD 電子檔光碟片乙片。
3. 著作授權同意書
4. 審稿費貳仟元整（請使用匯票，受款者：國立臺中科技大學），本校專任教師審稿費由本學院全額補助，由編輯委員邀稿或推薦之稿件，得免交審稿費，並得依據本校「各機關學校出席費及稿費支給要點」支給稿費。
5. 掛號郵寄至本會（台中市北區三民路三段 129 號國立臺中科技大學語文學院學報編輯委員會）
6. 投稿相關表格電子檔請至本會網站下載
本會網址：<http://colanguage.nutc.edu.tw/files/11-1027-2657.php>
洽詢電話：(04)2219-6404。

六、審查

1. 本學報稿件審查採匿名雙審制，編輯委員會斟酌審稿委員意見及建議後做最後決議。
2. 審稿結果將另行通知。接獲通知後一星期內，將修正之論文雷射輸出正稿乙份及 WORD 格式電子檔（附光碟）寄至本會。
3. 刊登費依個人投稿頁數所需金額，使用匯票，受款者：國立臺中科技大學，寄達本會，逾期取消刊登資格。

七、稿件格式：

中文稿件一律採橫式編排，請以 A4 紙張以 WORD 文書處理軟體排版，每篇論文包含圖、表至多以 25 頁為限，超出者恕不受理，稿件編排順序如下：

1. 題目：中文用細明體 16 號字。英文用 Times New Roman 體 16 號字，每一個英文字的第一字母大寫，其餘字母、介系詞、連接詞、冠詞均小寫。日文用 MS Mincho 體 14 號字。
2. 作者姓名：作者英文名字請用全名，並以名在前、姓在後方式排列。中文用細明體 12 號字，英文用 Times New Roman 體 12 號字，日文用 MS Mincho 體 12 號字。
3. 服務單位：如：國立臺中科技大學應用中文系，用全銜不要簡稱，用細明體 8 號字。
4. E - mail：如：123@nutc.edu.tw，中文用細明體 8 號字，英文用 Times New Roman 體 8 號字。
5. 摘要：在本文的 130mm 內，中英日文皆以不超過 500 字為限。

6. 關鍵詞：中文用細明體 10 號字，英文用 Times New Roman 體 10 號字，日文用 MS Mincho 體 10 號字。
7. 次標題：中文用細明體 12 號字，英文用 Times New Roman 體 12 號字，日文用 MS Mincho 體 12 號字(如摘要、章節、參考文獻等)。
8. 本文：中文用細明體 10 號字，英文用 Times New Roman 體 10 號字，日文用 MS Mincho 體 10.5 號字。
9. 行間距：採單行(Single Space)打字；最小行高採 14 點。
10. 版面設定：上：30mm、下：27mm、左：30mm、右：20mm。
11. 插圖：圖標題置圖下方，表標題置於表上，文稿中之英文詞及括弧內之英文對照，除名詞外一律小寫。
12. 參考文獻：參考文獻部份，請將中文列於前，英文、日文列於後。中文按姓氏筆劃、英文按姓氏字母、日文按假名次序排列，採用格式請參照下例為準。

八、注意事項

1. 凡經刊載之論著，贈送當期學報乙冊，抽印本十冊，不另支稿酬。
2. 稿件於刊印前，請繳交原稿電子檔光碟片乙片及稿件一份，並請作者在規定期限內自行校對，以免謬誤。
3. 來稿經本刊接受刊登後，作者同意非專屬授權予本刊作下述利用：
 - (1) 以紙本或是數位方式出版；
 - (2) 進行數位化典藏、重製、透過網路公開傳輸、授權用戶下載、列印、瀏覽等資料庫銷售或提供服務之行為；
 - (3) 再授權國家圖書館或其他資料庫業者將本論文納入資料庫中提供服務；
 - (4) 為符合各資料庫之系統需求，並得進行格式之變更。
4. 如有未盡事宜，由本學報編輯委員會議決。

Call for Papers
Journal of Applied Languages
National Taichung University of Science and Technology

1. **Calling for papers on original scholarly research and practical applications, and reports on professional investigations.**
2. **Requirements**
 1. Authored by college teachers, scholars, and graduates students co-authoring with advisors.
 2. Translations not accepted.
 3. Accepted items not to be submitted to other publications.
 4. Submissions of previously rejected papers not considered.
 5. Only one submission by one author for one issue. No serializations.
 6. Submissions in Chinese, English, Japanese, according to latest APA or MLA format.
Once accepted, NTUST reserves right to use paper contents for non-commercial use.
 7. Chinese, Japanese paper word count within 20,000; English paper word count within 10,000.
Left to right typesetting for all languages.
 8. Papers reviewed on receipt.
3. **Annual publication in June.**
4. **Chinese, English papers with titles, abstracts, keywords in both Chinese and English;
Japanese papers with titles, abstracts, keywords in both Chinese and Japanese.**
5. **Submission documents:**
 1. Contributor Basic information sheet.
 2. 3 paper copies, 1 CD with Word file.
 3. Copyright License Agreement form.
 4. 2,000NT review fee by bill of exchange made to National Taichung University of Science and Technology; NTUST full time faculty review fee covered by College of Applied Languages; fee waived for submissions invited or recommended by editorial committee.
 5. Send by registered mail to
Editorial Committee
Journal of Applied Languages
National Taichung University of Science and Technology
129 section 3, San Min Rd
Taichung
 6. Download forms at
<http://colanguage.nutc.edu.tw/files/11-1027-2657.php>
Phone : (04)2219-6404
6. **Review**
 1. 2 reviewer anonymous review; editorial committee makes final decision.
 2. If revision required, submit revision within 1 week by 1 paper copy and 1 CD Word soft copy to above address.
 3. Publication fee, according to number of paper pages, sent to above address by bill of exchange. Papers with late fee arrival will not be published.
7. **Format**

Horizontal typesetting on A4 paper using Word, no more than 25 pages, including:

 1. Title: Chinese use 細明體 size 16; English use Times New Roman size 16; capitalize first letter of all content words; Japanese use MS Mincho size 14.
 2. Author name: English use full name, first name first, surname last. Chinese use 細明體 size 12, English use Times New Roman size 12, Japanese use MS Mincho size 12.
 3. Professional affiliation: Full spelling with Times New Roman size 8, e.g. English Department, National Taichung University of Science and Technology.
 4. Email: e.g. 123@nutc.edu.tw, Chinese use 細明體 size 8, English use Times New Roman size 8.
 5. Abstract: Within 500 words for all languages.
 6. Keywords: Chinese use 細明體 size 10, English use Times New Roman size 10, Japanese use MS Mincho size 10.

- 
7. Subtitle: For abstract, sections, reference, etc. Chinese use 細明體 size 12, English use Times New Roman size 12, Japanese use MS Mincho size 12.
 8. Main text: Chinese use 細明體 size 10, English use Times New Roman size 10, Japanese use MS Mincho size 10.5.
 9. Line spacing: Single space. Minimum line height size 14.
 10. Page setup: Top margin 30mm, bottom margin 27mm, left margin 30mm, right margin 20mm.
 11. Illustration: Legend on bottom, title on top, English terms in Chinese and Japanese papers use lower case unless proper names.
 12. Reference: In order of Chinese, English, Japanese. Chinese by order of surname brushstroke, English by Surname, Japanese by order of kana.

8. Other

1. Authors of published papers will receive 1 issue and 10 reprints. No honorarium.
2. Authors of accepted papers must submit 1 paper copy and 1 CD soft copy of self-edited version before publication.
3. Editorial committee reserves right to non-commercial use of accepted papers for:
 - (1) Paper and digital publication,
 - (2) Databanking services including re-editing, internet publishing, user downloading, printing, browsing,
 - (3) Reauthorization to public libraries and other databanks for use,
 - (4) Reformatting according to needs of other databanks.
4. Items not covered here to be decided by editorial committee.

「國立臺中科技大學應用語文學報」

投稿規程

一、投稿論文の性質：

独創性に富みんだ学術論文・実務的な研究論文並びに専門的な調査報告書など、意欲的な投稿を広く歓迎します。

二、投稿論文における条件：

1. 本學報における投稿は、各大学に在籍している教師・専門家及び學者を対象とするが、大学院生との指導教官との連名を可とします。
2. 翻訳原稿はお控えください。
3. 本學報に採用された原稿は、他所で再投稿できません。
4. 嘗て本校學報に投稿し、「不採用」とされた場合、同じ論文を再投稿することはできません。
5. 一人一回につき一篇の論文とします。連載不可。
6. 使用言語は英語・中国語・日本語のいずれかに限ります。また、APA及びMLAの最新書式に従い、本學報発行後、非営利的目的の複製や引用がなされる可能性があります。
7. 投稿論文は、中国語と日本語の場合は20000字以内、英語の場合は10000字以内を原則とし、いずれの言語とも横書きでご執筆下さい。
8. 締切は設けず、受け取り次第審査に入らせていただきます。

三、発行期日：毎年の六月。

四、投稿論文の文体：

言語は英語・中国語・日本語のいずれとも使用可能ですが、中国語と英語で執筆された場合、中国語と英語両方の題目・要旨・キーワードを、日本語で執筆された場合は中国語と日本語の題目・要旨・キーワードを合わせてご提出願います。

五、論文の投稿に際して：(提出書類)

1. 投稿者の「基本資料表」。
2. 論文3部とWORDデータを保存したCD-R一枚。
3. 「著作授權同意書」。
4. 審査費用2000元(「受取人：國立臺中科技大學」の「匯票」を2000元購入して下さい)、また本校の専任教師における審査費用は全額本學院によって補助されます。
5. 上記書類ならびに論文3部は、「台中市北區三民路三段129號國立臺中科技大學語文學院學報編輯委員會」宛に書留で郵送して下さい。
6. 投稿に相關する書類の電子データは下記のHPでダウンロードして下さい。
本学会HP：<http://colanguage.nutc.edu.tw/files/11-1027-2657.php>
問合せ電話：(04)2219-6404。

六、査読方法

1. 本學報は、匿名審査員二名が査読し、編集委員會で審議を経て、当該論文の採否を決定します。
2. 審査結果は別途にて通知致します。通知を受け取った一週間以内に、添削後の論文を1部およびそのWORDデータ(CD-Rに保存して)を本学会へ送付して下さい。
3. 掲載費用は論文の枚数によって算出されます。請求された際に、「受取人：國立臺中科技大學」の「匯票」を本学会まで送付して下さい。締切を過ぎた場合、資格を取り消しとさせていただきます。

七、投稿論文の書式：

論文は一律横書きとし、A4用紙を使用し、ワードで文書処理を行ってください。また、論文は25枚を上限とし、超えた場合は受理することができません。ほか、書式に関しては以下のとおりです。

1. タイトル：中国語の場合、細明体の16pt。英語の場合、Times New Roman体の16pt、頭文字は大文字のアルファベットで表記して下さい。日本語の場合、MS Mincho体の14pt。
2. 作者氏名：英文で氏名を表記する場合、ファーストネームを前に、ファミリーネームを後ろに配置して下さい。(中国語は細明体の12pt、英語はTimes New Roman体の12pt、日本語はMS Mincho体の12pt。)
3. 所属機関：例えば「國立臺中科技大學應用中文系」のように略名を使わず、細明体の8ptで記して下さい。
4. E-mail：例えば「123@nutc.edu.tw」のように、Times New Roman体の8ptで記して下さい。
5. 要旨：本文の130mm以内で、中国語・英語・日本語のいずれの言語でもっても500字を上限とします。
6. キーワード：中国語は細明体の10pt、英語はTimes New Roman体の10pt、日本語はMS Mincho体の10ptで記して下さい。
7. サブタイトル：中国語は細明体の12pt、英語はTimes New Roman体の12pt、日本語はMS Mincho体の12ptで(例えば、要旨・章段、参考文献などを)記して下さい。
8. 本文：中国語は細明体の10pt、英語はTimes New Roman体の10pt、日本語はMS Mincho体の10.5ptで記して下さい。
9. 行間距離：シングルスペース(Single Space)の最小行高14ptに設定して下さい。
10. 余白設定：上30mm、下27mm、左30mm、右20mm。
11. 挿絵：図のタイトルは下に配置し、表のタイトルは上に表示して下さい。また、英文字を使用した場合(括弧内であっても)、名詞以外は一律小文字で表記して下さい。
12. 参考文献：参考文献は、中国語・英語・日本語の順で配列して下さい。また、中国語の文献は著者の苗字の画数順、英語はアルファベット順、日本語はあいうえお順で配列して下さい。

ほかに、採用された場合の書式は下記の規定に従って下さい。

八、注意事項

1. 掲載された論文は、当該學報を一冊、抜き刷り十冊贈呈致しますが、別途に原稿報酬は支払われません。
2. 論文が掲載されるまでに、誤字脱字などがないように作者が各自添削を行い、原稿電子データを保存したCD-R一枚と原稿1部を期限までに提出して下さい。
3. 本學報の査読を通り掲載された後、特にお申し出のない限り、学会の責任において、掲載の論考を下記のとおり利用させていただきます。
 - (1) 書籍または電子化をもって出版する。
 - (2) デジタル化して保存・再制作・ネット公開、許可された者のみのダウンロード・印刷・閲覧などデータバンク促進やサービスの提供を行う。
 - (3) 許可をもって国家図書館または他データバンクに該当論文を導入し、サービスを行う。
 - (4) 各データバンクのシステムニーズに合わせて、論文の書式を変更することがある。
4. なお考慮の行き届いていない問題は、本學報編集委員会にて審議致します。

國立臺中科技大學應用語文學報投稿者基本資料表

Basic Information of Contributor(s)

稿件基本資料	投稿組別	☐ 中文組 ☐ 英文組 ☐ 日文組	投稿序號(免填) Submission Serial Number		
	論文名稱 Title of Paper	中文:			
		英文:			
		日文:			
語言類別 Language	☐ 中文 Chinese ☐ 英文 English ☐ 日文 Japanese	稿件字數 Word Count	(不含摘要)		
作者基本資料	作者資料 Author Information	姓名 Name	服務單位及職稱 Affiliation & Position		
	第一作者 First Author	中文:			
		English:			
	共同作者 1 First Co-Author	中文:			
		English:			
	共同作者 2 Second Co-Author	中文:			
		English:			
	Tel.	(O)	(H)		
	Fax / Mobile phone				
	E-Mail				
通訊地址 Address	□□□				
請將下列資料郵寄至: 404 臺中市北區三民路三段 129 號 國立臺中科技大學語文學院學報編輯委員會 收 1. 投稿者基本資料表 2. 稿件紙本 3 份 光碟 1 片 3. 投稿授權聲明書					



著作授權同意書

Copyright License Agreement

論文名稱：_____ (以下稱「本論文」)

Title of the Article: _____ ("ARTICLE")

一、若本論文經 國立臺中科技大學應用語文學報 接受刊登，作者同意非專屬授權予國立臺中科技大學做下述利用：

1. 以紙本或是數位方式出版；
2. 進行數位化典藏、重製、透過網路公開傳輸、授權用戶下載、列印、瀏覽等資料庫銷售或提供服務之行為；
3. 再授權國家圖書館或其他資料庫業者將本論文納入資料庫中提供服務；
4. 為符合各資料庫之系統需求，並得進行格式之變更。

1. If the ARTICLE being accepted by the [Journal of Applied Languages], hereinafter referred to as the [National Taichung University of Science and Technology], the Author hereby grants a non-exclusive license to the [National Taichung University of Science and Technology] to:

- publish the ARTICLE by paper or digital format;
- digital archive, reproduce, transmit publicly by Internet, or authorize users to download, print, browse, or conduct other sales or service providing of database;
- grant National Central Library or other database providers a sublicense to collect the ARTICLE, for the purpose of service providing, in its database.
- change the format of the ARTICLE to meet the system requirement of each database.

二、作者同意國立臺中科技大學得依其決定，以有償或無償之方式再授權予國家圖書館或其他資料庫業者。

2. The Author agrees that the [National Taichung University of Science and Technology] may in its sole discretion grant National Central Library or other database providers a sublicense whether or not the license fee is charged.

三、作者保證本論文為其所自行創作，有權為本同意書之各項授權。且授權著作未侵害任何第三人之智慧財產權。本同意書為非專屬授權，作者簽約對授權著作仍擁有著作權。

3. The Author warrants that the ARTICLE is his/her original work, and has the right to grant all kinds of license hereinabove without any infringement of rights of any third party. This Agreement is a non-exclusive license, and the copyright of the ARTICLE still remains with the Author after executing this Agreement.

此致 國立臺中科技大學

To [National Taichung University of Science and Technology]

立同意書人(作者)名稱：

Author' s Name:

身份證字號：

ID Number:

電話號碼：

Telephone Number:

電子郵件信箱：

E-mail Address:

戶籍地址：

Permanent Address:

(以上資料僅提供學報徵稿、出刊使用)

中 華 民 國 年 月 日